

**ZMLUVA**  
**o poskytnutí dotácie na rok 2018**  
**číslo KaMO-78-7/2018**

**uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník**  
**v znení neskorších predpisov**  
**v nadväznosti na § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy**  
**a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov**  
**v spojitosti s § 4 ods. 6 zákona č. 435/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti**  
**Ministerstva obrany Slovenskej republiky v znení zákona č. 214/2013 Z. z.**  
**(ďalej len „zmluva“)**

medzi zmluvnými stranami

**Poskytovateľ:** Ministerstvo obrany Slovenskej republiky  
**zastúpený:** Ing. Ivetou Klimovou, riaditeľkou Úradu správy rozpočtovej kapitoly  
Ministerstva obrany Slovenskej republiky na základe plnomocenstva  
udeleného ministrom obrany Slovenskej republiky č. KaMO-11-  
117/2018 zo dňa 31. mája 2018  
**sídlo:** Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava  
**IČO:** 30845572  
**peňažný ústav:** Štátna pokladnica Bratislava  
**číslo účtu:** SK50 8180 0000 0070 0017 1215  
**IBAN**  
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

**Prijímateľ:** Slovenská federácia ultraľahkého lietania  
**zastúpený:** Mariánom Slukom, prezidentom  
**sídlo:** Letisko Boľkovce 227, 984 01 Lučenec  
**IČO:** 317 88 998  
**peňažný ústav:** Tatra banka, a. s.  
**číslo účtu:** SK75 1100 0000 0026 2480 1112  
**IBAN**  
(ďalej len „prijímateľ“)

## **Článok 1**

### **Predmet zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky z kapitoly Ministerstva obrany Slovenskej republiky podľa ustanovenia § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) a zákona č. 435/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva obrany Slovenskej republiky v znení zákona č. 214/2013 Z. z. (ďalej len „zákon“) na účel uvedený v čl. 2 tejto zmluvy. Prijímateľ sa zaväzuje prijať dotáciu v sume poskytnutej podľa článku 3 tejto zmluvy bez výhrad a naložiť s ňou podľa podmienok tejto zmluvy.

## **Článok 2**

### **Účel poskytnutia dotácie**

Dotácia sa poskytuje z bežných výdavkov na financovanie aktivít projektu **Prelet lietadiel všeobecného letectva po trati generála Štefánika pri príležitosti 99. výročia historického letu** (ďalej len „projekt“) v súlade s ustanovením § 2 písm. a) zákona. Základné informácie o projekte sú uvedené v prílohe č. 1 Popis projektu tejto zmluvy.

1. V súlade s ustanovením § 8a ods. 1 zákona č. 523/2004 Z. z. prijímateľ nesmie použiť poskytnutú dotáciu na :
  - úhradu záväzkov žiadateľa z predchádzajúcich rozpočtových rokov;
  - výdavky na mzdy, platy, služobné príjmy a ich náhrady, ostatné osobné vyrovnania, dohody uzatvorené podľa Zákonníka práce, poistné a príspevok do poisťovní;
  - na refundáciu výdavkov, uhradených v predchádzajúcich rozpočtových rokoch;
  - na pohostenie, občerstvenie alebo dary;
  - na ceny pri súťažiach vo forme peňažnej hotovosti, šekov alebo v ceninách;
  - na PHM a diaľničné nálepky;
  - na úhradu nájomného podľa zmluvy o nájme veci s právom kúpy prenajatej veci;
  - na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.

## **Článok 3**

### **Suma a podmienky poskytnutia a prijatia dotácie**

1. Dotácia sa poskytuje prijímateľovi v celkovej sume 3 000, 00 € (slovom tritisíc eur). Štruktúrovaný rozpočet projektu je uvedený v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
2. Výška dotácií z verejných prostriedkov nesmie presiahnuť 90 % celkových nákladov vynaložených na realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá.
3. Ostatných 10 % celkových nákladov vynaložených na realizáciu projektu musí byť v zmysle § 3 ods. 3 zákona vynaložených z iných zdrojov ako zo štátneho rozpočtu, alebo rozpočtu územnej samosprávy.

#### **Článok 4**

##### **Podmienky použitia dotácie**

1. Prijímateľ je povinný použiť poskytnutú dotáciu hospodárne, efektívne a výlučne na účel uvedený v článku 2 tejto zmluvy.
2. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie postupovať podľa príslušných ustanovení zákona č. 523/2004 Z. z. a zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov znení neskorších predpisov.
3. Ak prijímateľ nepoužije poskytnutú dotáciu, alebo jej časť v súlade s podmienkami tejto zmluvy, je povinný neoprávnene použitú sumu poskytnutej dotácie, na základe písomnej výzvy poskytovateľa, vrátiť na účet poskytovateľa v lehote určenej poskytovateľom. Ak prijímateľ porušil zákaz nelegálneho zamestnávania štátnych príslušníkov tretích krajín podľa osobitného predpisu je povinný vrátiť dotáciu podľa odseku 1 tohto článku zmluvy, ak mu bola poskytnutá v období 12 mesiacov predchádzajúcich dňu nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty za porušenie zákazu nelegálneho zamestnávania, a to do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

#### **Článok 5**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

Zmluvné strany sa dohodli na vzájomných právach a povinnostiach takto:

1. Poskytovateľ poskytne dotáciu v sume podľa článku 3 tejto zmluvy jednorázovo a výlučne bezhotovostne na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 21 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Prijímateľ nie je oprávnený poskytnutú dotáciu previesť na iný účet počas celej doby používania dotácie až do jej záverečného vyúčtovania.
3. Prijímateľ je povinný evidovať poskytnutú dotáciu v účtovníctve osobitne a jej použitie musí účtovať preukázateľne a úplne v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
4. Prijímateľ zašle poskytovateľovi (Kancelárii ministra obrany Slovenskej republiky) minimálne 5 pracovných dní pred realizáciou podporeného projektu e-mailovú informáciu o plánovaných aktivitách projektu.
5. Poskytovateľ je oprávnený vykonať u prijímateľa príslušnú kontrolu podľa § 7 zákona.
6. Ak prijímateľ dotácie zistí, že v priebehu roka 2018 nepoužije dotáciu, alebo jej časť na financovanie projektu podľa článku 2 tejto zmluvy, je povinný tieto finančné prostriedky vrátiť bezodkladne, najneskôr do 10. decembra 2018 na výdavkový účet poskytovateľa, z ktorého bola dotácia poskytnutá č. SK50 8180 0000 0070 0017 1215. Prijímateľ zašle poskytovateľovi o vrátení nepoužitej dotácie, alebo jej časti avízo.
7. Prijímateľ je povinný predložiť vyúčtovanie celkových oprávnených výdavkov projektu a čerpania dotácie poskytovateľovi (Kancelárii ministra obrany Slovenskej republiky) do 30 dní od ukončenia realizácie projektu, najneskôr do 31. januára 2019 v rozsahu požiadaviek na vyúčtovanie, ktoré stanoví poskytovateľ. Vyúčtovanie musí obsahovať vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie projektu. Prijímateľ k vyúčtovaniu predloží kópie

všetkých účtovných dokladov a ich príloh vrátane dokladov o úhrade, týkajúcich sa čerpania dotácie poskytnutej podľa článku 3 ods. 1 tejto zmluvy tak, aby doklady jednoznačne preukazovali skutočnosti, na ktoré bola dotácia použitá. Zároveň doloží kópie všetkých účtovných dokladov a ich príloh vrátane dokladov o úhrade týkajúcich sa skutočne fakturovaných nákladov projektu financovaných z iných ako verejných zdrojov podľa článku 3 ods. 3 tejto zmluvy tak, aby doklady jednoznačne preukazovali skutočnosti, na ktoré bola dotácia použitá.

8. Za oprávnené výdavky sa na účely tejto zmluvy považujú výdavky, ktoré sú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a sú uvedené v prílohe č. 2 Štruktúrovaný rozpočet projektu tejto zmluvy a vznikli na realizáciu projektu v období od jeho začatia do jeho skončenia, najneskôr do 31. decembra 2018.
9. V prípade zistenia nedostatkov vo vecnom vyhodnotení alebo finančnom vyúčtovaní projektu poskytovateľ vyzve prijímateľa dotácie na odstránenie zistených nedostatkov. Ak do 10 pracovných dní prijímateľ nedostatky neodstráni, poskytovateľ je oprávnený žiadať vrátenie celej dotácie alebo jej časti v stanovenej lehote na účet poskytovateľa.
10. Súčasťou vyúčtovania musí byť aj čestné prehlásenie prijímateľa o tom, kde sa nachádzajú originály dokladov k vyúčtovaniu použitia poskytnutej dotácie.
11. Ak nepoužitú dotáciu, alebo jej časť vráti príjemca v roku 2018, finančné prostriedky poukáže na výdavkový účet poskytovateľa č. SK50 8180 0000 0070 0017 1215. Ak vráti finančné prostriedky v roku 2019, poukáže ich na depozitný účet poskytovateľa č. SK56 8180 0000 0070 0018 3814.
12. Príjemca zabezpečí, aby všetky výstupy (printové a elektronické) realizované v rámci projektu s podporou dotácie boli označené logom Ministerstva obrany SR a textom:



*Realizované s finančnou podporou Ministerstva obrany Slovenskej republiky v rámci dotačného programu. Za obsah tohto dokumentu je výlučne zodpovedný /meno konečného príjemcu/.*

## **Článok 6**

### **Sankcie**

V prípade porušenia finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. je prijímateľ povinný uhradiť uložené sankcie v zmysle uvedeného ustanovenia.

## **Článok 7**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Túto zmluvu je možné ukončiť výlučne písomnou formou a to dohodou zmluvných strán alebo odstúpením poskytovateľa od zmluvy.
2. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:
  - bez udania dôvodu od nadobudnutia platnosti tejto zmluvy do uplynutia doby poskytovateľa na poskytnutie dotácie podľa článku 5. ods. 1 tejto zmluvy;
  - ak zistí, že prijímateľ porušil akékoľvek ustanovenia tejto zmluvy;
  - ak zanikne dôvod poskytnutia dotácie uvedený v tejto zmluve.

Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť okamihom jeho doručenia prijímateľovi. V prípade, že prijímateľ odmietne prijať písomné odstúpenie od zmluvy, alebo iným spôsobom zmarí prijatie doručenia, odstúpenie od zmluvy je účinné dňom odmietnutia prijatia, alebo dňom márneho doručenia písomného odstúpenia od zmluvy.

3. Túto zmluvu možno po súhlase zmluvných strán kedykoľvek zmeniť alebo doplniť formou písomného dodatku podpísaného zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých poskytovateľ dostane tri rovnopisy a prijímateľ dostane jeden rovnopis.
5. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v súlade s § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa 3. augusta 2018

Za poskytovateľa:

.....  
Ing. Iveta KLIMOVÁ  
riaditeľka  
Úradu správy rozpočtovej kapitoly  
Ministerstva obrany SR  
(odtlačok pečiatky)

Za prijímateľa:

.....  
Marián SLUK  
prezident  
občianskeho združenia  
Slovenská federácia ultraľahkého lietania  
(odtlačok pečiatky)

## POPIS PROJEKTU

| Údaje o projekte                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>NÁZOV PROJEKTU:</b><br>Prelet lietadiel všeobecného letectva po trati generála Štefánika pri príležitosti 99. výročia historického letu. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Kontaktná osoba</b><br><i>(meno, priezvisko, telefón, fax, e-mail):</i>                                                                  | Marián SLUK<br>tel.: 0905 602 706<br>e-mail: sluk@sful.sk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Odborný garant projektu</b><br><i>(meno, priezvisko, telefón, fax, e-mail):</i>                                                          | Ivan BELLA<br>tel.: 0918 348 298<br>e-mail: ivan.bella@zoznam.sk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Dátum predpokladaného začatia realizácie projektu:</b>                                                                                   | APRÍL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Dátum predpokladaného ukončenia realizácie projektu:</b>                                                                                 | NOVEMBER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Miesto realizácie projektu:</b>                                                                                                          | Taliansko, Maďarsko, Slovinsko Slovensko                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Ciele projektu:</b>                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>○ pripomínať odkazy generála Štefánika širokej verejnosti Slovenskej republiky formou zapojenia všetkých kategórii občanov SR</li> <li>○ vytvoriť/ spracovať mapu letu</li> <li>○ rozšíriť vedomosti širokej verejnosti o živote gen. Štefánika na Slovensku, v Maďarsku, Slovinsku a Taliansku</li> <li>○ rozšíriť vedomosti širokej verejnosti o historickom prelete gen. Štefánika na Slovensku, v Maďarsku, Slovinsku a Taliansku</li> <li>○ založenie medzinárodnej tradície/ aktivity na historickom podklade spojenej s gen. Štefánikom</li> <li>○ budovať pozitívne medziľudské vzťahy na medzinárodnej úrovni, nadobudnúť nové vedomosti a zručnosti s lietadlami.</li> </ul> |
| <b>Cieľové skupiny:</b><br><i>(komu je projekt určený)</i>                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• široká verejnosť všetkých vekových kategórií</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Stručný popis jednotlivých aktivít projektu:</b>                                                                                         | <b>Aktivita č. 1:</b> Stretnutie v Taliansku, v Maďarsku a v Bratislave<br>- komunita pilotov SR a talianski fanúšikovia histórie ge-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|                                                                                                                                        | <p>nerála M.R. Štefánika, letci, motorkári. Po prílete do Talianska pred vykonaním letu TALIANSKO - SLOVENSKO stretnutie uvedenej komunity v Taliansku na letisku Udine Campoformide. Obsahom stretnutia bude pripomenutie si života gen. Štefánika a jeho príspevok pre Československu republiku a Taliansko. Prelet z Talianska na letisko Fertoszentmiklos a stretnutie s Maďarskou komunitou fanúšikov histórie generála M.R. Štefánika. Obsahom stretnutia bude pripomenutie si života gen. Štefánika a jeho príspevok pre Československu republiku a Maďarska. Prelet z Maďarska na letisko M.R. Štefánika. Stretnutie v Bratislave.</p> |        |
| <b>Časový harmonogram projektu:</b><br><i>(predpokladaný dátum začatia a dátum ukončenia realizácie jednotlivých aktivít projektu)</i> | <b>Aktivita č. 1:</b> Apríl– November                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |
| <b>Celkový rozpočet projektu v členení na jednotlivé položky</b><br><i>(v eur):</i>                                                    | Rozpočet spolu, v tom:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 13 278 |
|                                                                                                                                        | a) iné zdroje spolu:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 0      |
|                                                                                                                                        | z toho: vlastné zdroje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 10 278 |
|                                                                                                                                        | cudzie zdroje spolu, z toho                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 0      |
|                                                                                                                                        | b) dotácia MO SR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 3 000  |

**PRÍLOHA 2**

k zmluve č. KaMO-78-7/2018

**ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET PROJEKTU**

| P. č.        | Aktivity/položky                                                                                    | Náklady<br>spolu<br>(v €) | v tom zdroje financovania (v €) |                   |                  |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|-------------------|------------------|
|              |                                                                                                     |                           | dotácia<br>MO SR                | vlastné<br>zdroje | cudzie<br>zdroje |
| <b>1.</b>    | <b>Aktivita č. 1: Stretnutia v Talian-<br/>sku, Maďarsku, v Bratislave - pre-<br/>let lietadiel</b> |                           |                                 |                   |                  |
| 1.1.         | letové hodiny                                                                                       | 7 920                     | 0                               | 7 920             | 0                |
| 1.2.         | ubytovanie                                                                                          | 1 000                     | 0                               | 1 000             | 0                |
| 1.3.         | stravné                                                                                             | 1 008                     | 0                               | 1 008             | 0                |
| 1.4.         | letiskové poplatky                                                                                  | 350                       | 0                               | 350               | 0                |
| 1.5.         | propagácia                                                                                          | 3 000                     | 3 000                           | 0                 | 0                |
| <b>SUM 1</b> | <b>SPOLU Aktivita č. 1</b>                                                                          | <b>13 278</b>             | <b>3 000</b>                    | <b>10 278</b>     | <b>0</b>         |
| <b>SUM</b>   | <b>Aktivity CELKOM</b>                                                                              | <b>13 278</b>             | <b>3 000</b>                    | <b>10 278</b>     | <b>0</b>         |